



1	OBLAST POUŽITÍ.....	2
2	POPIS (OBR. A).....	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ .....	2
4	SYMBOLY .....	3
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE .....	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	4
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	5
6	ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍMOČARÉ PILY ...	5
7	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LASERY .....	6
8	PROVOZNÍ POKYNY .....	6
8.1	<i>Výměna pilového listu</i> .....	6
8.2	<i>Zahájení práce</i> .....	6
8.3	<i>Seřizování základny</i> .....	7
8.4	<i>Okrajové vodítko</i> .....	7
8.5	<i>Používání kyvadla</i> .....	7
8.6	<i>Používání laseru</i> .....	7
8.7	<i>Odsávání prachu</i> .....	8
9	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	8
9.1	<i>Čištění</i> .....	8
9.2	<i>Servisní oddělení</i> .....	8
10	TECHNICKÉ ÚDAJE .....	8
11	HLUČNOST .....	9
12	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ .....	9
13	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	10

# LASEROVÁ VYKRUŽOVACÍ PILA 800W POWP 4070

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Tento elektrický nástroj je určen k řezání dřeva, kovu a plastů. Nehodí se k profesionálnímu použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Přívodní kabel
2. Blokovací tlačítko
3. Hlavní vypínač
4. Regulátor rychlosti
5. Chráníč kontrol
6. Laserový spínač zap/vyp
7. Vodicí kladka
8. Nastavitelná základna
9. Kyvadlový spínač (4 polohy)
10. Zásuvka odsavače prachu

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

Balení obsahuje:

3 pilové listy (1x pilový list na řezání plastů; 1x pilový list na řezání dřeva; 1x pilový list na řezání kovu)

1 plastové pouzdro

1 stroj

1 návod k použití

1 boční vodičko

1 imbusový klíč







1 Zásuvka odsavače prachu



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

### 4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemňenou zástrčku.
	Noste chrániče sluchu.		Noste ochranné rukavice.
	Povinná ochrana zraku.		

### 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

#### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovazujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

#### 5.2 Elektrická bezpečnost



**Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.**

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahujte na kabel a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k většímu použití. Použití kabelu vhodného k většímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhybte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

### 5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.

- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### 5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

## 6 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍMOČARÉ PILY



**Důležité!** Použití jakýchkoliv doplňků kromě těch, které byly dodány nebo doporučeny v těchto provozních pokynech, může znamenat riziko poranění.

- Během používání přímočarých pil byste měli nosit chrániče uší a obličejovou masku. Vystavení hluku může způsobit poškození sluchu.
- Nepoužívejte přímočarou pilu pro řezání azbestu nebo materiálů obsahujících azbest.
- Nenechte elektrické nástroje běžet bez dozoru. Nástroj vždy vypněte a nepokládejte jej ani jej neopouštějte, dokud se nezastavil.
- Dlouhé vlasy musejí být zakryté. Nepracujte ve volném oděvu.
- Během práce na zdech buďte opatrní. Poškození přívodních elektrických kabelů, plynového nebo vodovodního potrubí může vést k nebezpečným situacím. Používejte vhodné detektory ke stanovení, zda se v pracovní oblasti nacházejí skryté vodiče nebo potrubí.
- Zabezpečte pracoviště. Obrobek je bezpečný jen když jej drží upínací nástroj nebo svěrák.



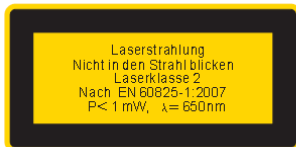
**Pozor: čepel pily mohou být velice horké.**

- Čepel pily je nutné udržovat ostré a v dobrém stavu. Částečně prasklé a zlomené čepel pily okamžitě vyměňte.
- S přímočarou pilou pracujte klidně a rovnoměrně. Tím se vyhnete nehodám a čepel pily a pila samotná vydrží delší dobu.
- Nepoužívejte pro řezání trubek nebo kabelů.
- Nepoužívejte prasklé, tupé nebo jinak poškozené pilové listy.
- Pílu nespouštějte, pokud není nasazen pilový list.
- Zkontrolujte, zda na povrchu pod řezaným předmětem nejsou žádné překážky.
- Nepokoušejte se o řezání předmětů, jejichž tloušťka přesahuje maximální řeznou hloubku pilového listu, ani neřežte tam, kde se pod předmětem nachází nedostatečný prostor pro pilový list.
- Jestliže se pila dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, mohou kovové části pily začít vést elektricitu. Proto pílu přidržujte pouze za izolovanou rukojeť.
- Zkontrolujte, zda větrací drážky nejsou zablokovány.
- Nikdy neodstraňujte prach, překážky a podobně z pracovního prostoru, když pilový list bude v provozu.
- Nikdy pílu nezastavujte tím, že na ni nebo na bok pilového listu vyvinete tlak.
- Nezvedejte pílu z řezaného předmětu, pokud pilový list stále běží.
- Nikdy nepokládejte pílu na stůl nebo na ponk, dokud se úplně nezastaví.
- Pilový list bude pokračovat v provozu i krátkou dobu po vypnutí nástroje.

- Při provádění činností, u nichž se řezací příslušenství může dostat do kontaktu se skrytými vodiči nebo svou vlastní šňůrou, přidržujte elektrický nástroj za izolované povrchy určené pro uchopení. Řezací příslušenství, které se dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, může přivést elektřinu do nechráněných kovových částí nástroje a způsobit uživateli zásah elektrickým proudem.

## 7 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LASERY

- Během používání nemířte laserovým paprskem na lidi přímo ani nepřímo přes odrazné plochy.
- Tento laser je ve shodě s třídou 2 podle příslušné normy. Zařízení neobsahuje servisovatelné díly. Pouzdro z žádného důvodu neotevírejte. Poškodí-li se zařízení, zadejte opravu škody autorizovanému opraváři.
- Brýle pro práci s laserem nejsou totéž jako brýle chránící proti laserovému záření.



**Výstraha! Nevyměňujte sestavu laseru za jiný typ. Opravy může provádět pouze výrobce nebo jeho oprávněný zástupce.**

## 8 PROVOZNÍ POKYNY

### 8.1 *Výměna pilového listu*

Zatlačte páčku skřípce pilového listu dopředu, umístěte pilový list do úchyty a zatlačte jej nahoru, dokud se páčka úchyty pilového listu nepřesune dozadu (aretační poloha).

### 8.2 *Zahájení práce*

#### 8.2.1 Provoz s okamžitou reakcí

Zapnutí: Stiskněte spínač zap/vyp.

Vypnutí: Uvolněte spínač zap/vyp.

#### 8.2.2 Trvalý provoz

Zapnutí: Stiskněte spínač zap/vyp, přidržte stisknutý a zajistěte zajišťovacím tlačítkem.

Vypnutí: Stiskněte spínač zap/vyp a uvolněte.

#### 8.2.3 Nastavení elektronické regulace otáček

Pomocí rýhovaného šroubu na spínači zap/vyp můžete předvolit jakoukoliv rychlost. Otočte rýhovaný šroub na vyšší číslo pro vyšší rychlost a na nižší číslo pro nižší rychlost. Ideální řezací rychlost závisí na konkrétním materiálu a pracovních podmínkách.

Platí obecná pravidla pro otáčky nástroje při řezání.

### 8.3 Seřizování základny

(Pro pokosové řezání a řezání v blízkosti hran.) Pro pokosové a šikmé řezy lze otočit základnu až o 45° v obou směrech po uvolnění dvou šroubů ve dně. Úhly 15°, 30° a 45° jsou označeny, můžete ale nastavit pilu podle potřeby do libovolného úhlu mezi těmito značkami.

Pro úpravu úhlu řezu uvolněte oba šrouby natolik, abyste mohli pohybovat listem. Nastavte do požadovaného úhlu a opět utáhněte oba šrouby.

Abyste mohli řezat až k okrají, lze základnu posunout dozadu. Chcete-li tak učinit, povolte dole dva šrouby a zatlačte základnu dozadu. Oba šrouby znovu utáhněte.

### 8.4 Okrajové vodítko

S okrajovým vodítkem lze řezat paralelně s okrajem.

- Vsuňte okrajové vodítko do základny.
- Nastavte okrajové vodítko.
- Utáhněte šroub okrajového vodítka.

### 8.5 Používání kyvadla

Přímochařá pila disponuje čtyřmi způsoby řezání, jedním rovným a třemi orbitálními. Orbitální provoz má agresivnější pohyb listu a je určen k řezání do měkkých materiálů, např. dřeva nebo plastů. Orbitální provoz zajišťuje rychlejší řez, ale řez napříč materiálem je hrubší. Při orbitálním provozu se list při řezu pohybuje kromě pohybů nahoru a dolů rovněž dopředu.



**Poznámka: Kov nebo tvrdé dřevo nikdy neřežte orbitálním pohybem.**

Chcete-li seřídít řezání, pohybujte orbitálním přepínacím knoflíkem mezi čtyřmi řeznými polohami:

Poloha	Řezání	Oblasti použití
0	Řezání po přímce	Pro řezání měkké oceli a plastu Pro čisté řezy do dřeva a překližky
I	Řezání po malé orbitě	Pro řezání hliníku a masivního dřeva
II	Řezání po střední orbitě	Pro řezy do dřeva a překližky
III	Řezání po velké orbitě	Pro rychlé řezání do dřeva a překližky

### 8.6 Používání laseru



**Nedívejte se přímo na laserový paprsek. Nikdy paprskem nemiřte na osobu nebo předmět kromě samotného obrobku.**



**Vždy se ujistěte, že laserový paprsek míří na masivní obrobek bez odrazných ploch; přijatelné je dřevo nebo povrchy potažené hrubou vrstvou. Pro použití laseru se nehodí jasně zářivý a odrazivý ocelový plech, protože odrazná plocha by mohla paprsek nasměrovat zpět na pracovníka obsluhy.**

Laserový paprsek vysílá na obrobek červenou řeznou linii.

- Laser zapínáte spínačem zap/vyp.
- Položte stroj na obrobek s tím, že pila nahoře označuje začátek řezné linie.
- Zkontrolujte, zda je laserová linie zarovnaná s řeznou linií tak, jak je označeno na obrobku.
- Zapněte stroj.
- Po použití laser vypínejte.



### 8.7 Odsávání prachu

Vykružovací pila je vybavena přípojkou na odsávání prachu. K přípojce na zadní straně vykružovací pily můžete napojit svůj vysavač. Budete-li potřebovat zvláštní nástavec, obraťte se laskavě na výrobce svého vysavače.

## 9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Pozor! Před jakoukoliv prací na zařízení vytáhněte zástrčku ze sítě.**

### 9.1 Čištění

- Udržujte větrací otvory stroje čisté, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přidavkem mýdla.



**Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzin, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.**

### 9.2 Servisní oddělení

Jestliže je spojovací kabel (nebo síťová zástrčka) poškozen, je třeba provést výměnu. Výměnu spojovacího kabelu by měl provádět výhradně kvalifikovaný specialista (kvalifikovaný elektrikář).

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí AC (Un)	220-240 V~
Jmenovitá frekvence (fn)	50 Hz
Jmenovitý příkon (Pn)	800 W
Otáčky (n)	500-3000 min <sup>-1</sup>
Délka kabelu	4 m
Motor s uhlíkovými kartáčky	Ano
Měkký úchop	Ano
Elektronická regulace otáček	Ano
Nastavitelná základna	Ano
Hloubka řezu do dřeva	80 mm
Hloubka řezu do plastu	35 mm
Hloubka řezu ocel	10 mm
Typ připojení	Tvar T&U
Rychlá výměna pilových listů	Ano
Základní materiál	Hliník
Laser s vysokou přesností	Ano
Třída laseru	Třída II
Kyvadlové pozice	4

**11 HLUČNOST**

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	87dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	98dB(A)



**POZOR!** Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace):	6.4 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

**12 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

**13 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že  
Výrobek: LASEROVÁ VYKRUŽOVACÍ PILA 800 W  
Výrobní značka: POWERplus  
Model: POWP 4070

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60745-1 : 2009  
EN60745-2-11 : 2010  
EN55014-1 : 2006  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Hugo Cuypers  
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním  
13/12/17